

# Unfallprävention

## Accident prevention

Redaktion: C. Haasper · C. Krettek

### 349 Einführung zum Thema: Unfallprävention

Introduction to the topic: Accident prevention

C. Haasper · C. Krettek

### 350 Automatische Unfallmelder.

#### Erste Erfahrungen aus der Anwendung

Enhanced automatic collision notification system.

First field experience

O. Pieske · S. Rauscher · P. Baur · J. Augenstein · G. Bahouth ·

E. Höcherl · C. Haasper · G. Lob

### 356 Ein innovatives Rettungstool zur Einschätzung der Unfallschwere am Unfallort

An innovative software for emergency diagnostics

of injury severity at a traffic accident scene

H. Brehme · L. Hannawald · H. Zwipp

### 360 Verletzungsschwere und -muster am Unfallort. Welchen Einfluss hat der Unfallmechanismus?

Injury severity and pattern at the scene.

What is the influence of the mechanism of injury?

M. Frink · C. Zeckey · C. Haasper · C. Krettek · F. Hildebrand

### 366 Die Abbreviated Injury Scale (AIS).

#### Potenzial und Probleme bei der Anwendung

The Abbreviated Injury Scale (AIS). Options and problems in application

C. Haasper · M. Junge · A. Ernstberger · H. Brehme ·

L. Hannawald · C. Langer · J. Nehmzow · D. Otte · U. Sander ·

C. Krettek · H. Zwipp

### 373 Verkehrsunfälle in Entwicklungsländern

Road traffic crashes in developing countries

U. Schmucker · J. Seifert · D. Stengel · G. Matthes · C. Ottersbach ·

A. Ekkernkamp

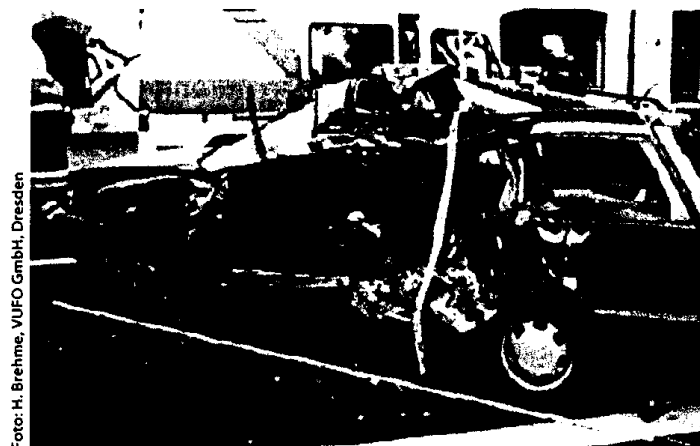


Foto: H. Brehme, VUFO GmbH, Dresden

Gerade bei Verkehrsunfällen ist es häufig schwierig, schnell alle Verletzungen zu erfassen ▶ Seite 356

## Originalien Originals

### 378 Wertigkeit der MRT in der präoperativen Diagnostik proximaler Humerusfrakturen vs. CT und konventionelles Röntgen

Value of MRI in preoperative diagnostics of proximal humeral fractures compared to CT and conventional radiography

C. Voigt · M. Ewig · R. Vossheirich · H. Lill

### 386 Chronische Osteitis der unteren Extremität. Interdisziplinäre Behandlungskonzepte

Chronic osteitis of the lower extremities. An interdisciplinary treatment concept

C. Luther · K. Unger · V. Heppert · R. Simon · C. Hitzgrath · G. Germann · M. Sauerbier

### 394 Bedeutung der CT-Angiographie zum Screening supraaortaler Gefäßverletzungen beim Schwerverletzten

The importance of CT angiography for screening supra-aortic vascular damage in severely injured patients

R.P. Zettl · C.A. Kühne · M. Kalinowski · M. Kray · H. Kühl · S. Asgari · D. Nast-Kolb · S. Ruchholtz

## ■ CME Weiterbildung • Zertifizierte Fortbildung Continuing education

- 401 Patellafrakturen**  
Fractures of the patella  
M. Wild · J. Windolf · S. Flohé
- 412 CME-Fragebogen**  
Questionnaire



## ■ Kasuistiken Case reports

- 413 Versorgung der kindlichen offenen Unterschenkelfraktur mit dem Taylor-spatial-frame-Fixateur**  
Operative treatment of pediatric open fractures of the lower limb using the Taylor spatial frame fixator  
J. Geßmann · H. Baecker · M. Graf · L. Özokuy · G. Muhr · D. Seybold
- 418 Refixation der sternoklavikulären Luxation mit einem Fadenankersystem**  
Refixation of sternoclavicular luxation with a suture anchor system  
W. Lehmann · J. Laskowski · L. Großterlinden · J.M. Rueger

## ■ Berufspolitisches Forum Professional political forum

- 422 Ambulante Chirurgie am Krankenhaus. Ein Instrument zur Belegungssteuerung?**  
Outpatient surgery in hospital. An instrument for resource optimization?  
C. Frank · S.Y. Vetter · P. Krämer · T. Reitzel · A. Wentzensen · S. Studier-Fischer

## ■ Kommentare Comments

- 425 Ambulante Chirurgie am Krankenhaus. Auch als Instrument sektorenübergreifender Kooperation**  
Out-patient surgery in hospital. Also as an instrument of interdisciplinary cooperation  
F. Klufmöller

## ■ Verschiedenes Miscellaneous

- 426 Termine** Forthcoming meetings
- 428 Impressum** Imprint

**Titelbild aus dem Beitrag:** Mitten ins Gesicht: Moderne bildgebende Diagnostik beim Gesichtsschädeltrauma. Von J.E.W. Zajaczek · T. Rodt · M. Keberle (Radiologe 2007 · 7:591–597)

### Zielsetzung der Zeitschrift

*Der Unfallchirurg* ist ein international angesehenes Publikationsorgan. Die Zeitschrift widmet sich allen Aspekten der Unfall- und Wiederherstellungschirurgie und dient der Fortbildung von niedergelassenen und in der Klinik tätigen Unfallchirurgen und Chirurgen.

Praxisorientierte Übersichtsarbeiten greifen ausgewählte Themen auf und bieten dem Leser eine Zusammenstellung aktueller Erkenntnisse aus allen Bereichen der Unfallchirurgie. Neben der Vermittlung von relevantem Hintergrundwissen liegt der Schwerpunkt dabei auf der Bewertung wissenschaftlicher Ergebnisse unter Berücksichtigung praktischer Erfahrung. Der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

Beiträge der Rubrik „CME: Weiterbildung – Zertifizierte Fortbildung“ bieten gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung und machen ärztliche Erfahrung für die tägliche Praxis nutzbar. Nach Lektüre der Beiträge kann der Leser sein erworbenes Wissen überprüfen und online CME-Punkte erhalten. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets.

Die Beiträge in *Der Unfallchirurg* durchlaufen einen Peer-Review-Prozess.

### Aims & Scope

*Der Unfallchirurg* is an internationally recognised publication organ. The journal deals with all aspects of accident surgery and reconstruction surgery and serves the continuing medical education of surgeons and accident surgeons with own practices and those working in hospitals.

Practically-oriented works provide an overview on selected topics and offer the reader a summary of current findings from all fields of accident surgery. Besides the imparting of relevant background knowledge, the focus is on the assessment of scientific findings under consideration of practical experience. The reader is given concrete recommendations for his/her practical work.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve the scientific exchange.

Articles in the section: 'CME: Weiterbildung – Zertifizierte Fortbildung' (CME: Continuing Medical Education) provide proven results of scientific research and make medical experience available to daily practice. After reading the articles, the reader may verify the acquired knowledge and collect CME credits online. This section is oriented at the Regulations for Advanced Training of the respective area of specialisation. Articles to be published in *Der Unfallchirurg* undergo a peer review process.

**Review:** All articles of *Der Unfallchirurg* are reviewed.

**Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.

**Indexed in Science Citation Index Expanded, Medline, EMBASE and Scopus.**